

C A N A D A

**PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL
No: 500-06-001177-225**

S U P E R I O R C O U R T
(Class Action)


- and-

TANYA JONES

Petitioners

v.

ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC

-and-

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondents

**ANSWER OF THE RESPONDENT, THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA
(Art. 145 and 147 C.C.P.)**

1. The Attorney General of Canada, respondent, is answering this case so as to contest the application for authorization to institute a class action and to obtain the status of representative. This Answer is submitted as a conservation measure.
2. The Attorney General of Canada is committed to working collaboratively with the petitioners in the conduct of this file and favors an approach to conflict resolution that is consistent with the goal of achieving reconciliation with Indigenous peoples.
3. The Attorney General of Canada is represented by counsel, whose contact informations are:

Me Claude Joyal
Me Marie-Eve Robillard
Me Kateri Vincent
Me Josianne Philippe
Me Lindy Rouillard-Labbé
Department of Justice Canada
Quebec Regional Office

200, René-Lévesque Blvd West
East Tower, 9th floor
Montréal (Québec) H2Z 1X4

Telephone : (514) 283-8768 (Me Joyal)
Telephone : (418) 806-8775 (Me Robillard)
Telephone : (418) 998-1110 (Me Vincent)
Telephone : (514) 283-7142 (Me Philippe)
Telephone : (514) 283-7179 (Me Rouillard-Labbé)
Fax : (514) 283-3856

Emails :

claude.joyal@justice.gc.ca
marie-eve.robillard@justice.gc.ca
kateri.vincent@justice.gc.ca
josianne.philippe@justice.gc.ca
lindy.rouillard-labbe@justice.gc.ca

Email for Notification: NotificationPGC-AGC.Civil@justice.gc.ca

Montreal, March 7, 2022



ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department of Justice Canada
Quebec Regional Office
200, René-Lévesque Blvd West
East Tower, 9th floor
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Fax : (514) 283-3856

Per : Me Marie-Eve Robillard

Telephone: (418) 806-8775
Email : marie-eve.robillard@justice.gc.ca
Email for Notification:
NotificationPGC-AGC.Civil@justice.gc.ca

Counsel for the Respondent,
the Attorney General of Canada

No : 500-06-001177-225

**SUPERIOR COURT
(Class Action)
DISTRICT OF MONTREAL**

- and-

TANYA JONES

Petitioners

v.

ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC

-and-

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondents

**ANSWER OF THE RESPONDENT, THE ATTORNEY
GENERAL OF CANADA
(ART. 145 AND 147 C.C.P.)**

ORIGINAL

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department of Justice Canada
Quebec Regional Office
200, René-Lévesque Blvd West
East Tower, 9th floor
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Fax : (514) 283-3856

Per : Me Marie-Eve Robillard

Telephone: (418) 806-8775

Email : marie-eve.robillard@justice.gc.ca

Email for Notification:

NotificationPGC-AGC.Civil@justice.gc.ca

Counsel for the Respondent,
the Attorney General of Canada

BM : 1935

De: [Keke Adjignon, Danielle](#)
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
À: ['awerv@kklex.com'](mailto:awerv@kklex.com); ['wcolish@kklex.com'](mailto:wcolish@kklex.com);
['mdegroseeilliers@kklex.com'](mailto:mdegroseeilliers@kklex.com); ['victor@coupalchauvelot.com'](mailto:victor@coupalchauvelot.com);
['inc@coupalchauvelot.com'](mailto:inc@coupalchauvelot.com); ['dsterns@sotos.ca'](mailto:dsterns@sotos.ca);
['mseddiqh@sotos.ca'](mailto:mseddiqh@sotos.ca); ['mloqasov@sotos.ca'](mailto:mloqasov@sotos.ca);
['bernardroy@justice.gouv.qc.ca'](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)
Cc: [Robillard, Marie-Eve](#); [Joyal, Claude](#); [Vincent, Kateri](#); [Philippe, Josianne](#); [Rouillard Labbé, Lindy](#)
Objet: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al No 500 06 001177 225 Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P
Pièces jointes: No 500 06 001177 225 [REDACTED] and al vs Attorney General of Quebec and al. - Answer of the Attorney General of Canada.pdf

CANADA

**PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL
No: 500-06-001177-225**

SUPERIOR COURT
(Class Action)

[REDACTED]
- and-

TANYA JONES

Petitioners

v.

ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC

-and-

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondents

**BORDEREAU DE TRANSMISSION
NOTIFICATION PAR COURRIEL
NOTIFICATION BY TECHNOLOGICAL MEANS
TRANSMISSION SLIP
(C.p.c., art. 133 et 134)
(Sections 133 and 134 C.P.C.)**

EXPÉDITEUR \ SENDER : ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department of Justice Canada
Quebec Regional Office
200, René Lévesque Blvd West
East Tower, 9th floor
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Fax (514) 283 3856

Per : Me Marie-Eve Robillard

Telephone: (418) 806-8775
Email : marie-eve.robillard@justice.gc.ca

Per : Me Claude Joyal

Telephone : (514) 283-8768
Email : claudette.joyal@justice.gc.ca

Per: Me Kateri Vincent

Telephone : (418) 998-1110
Email : kateri.vincent@justice.gc.ca

Per : Me Josianne Philippe

Telephone (514) 283 7142
Email: josianne.philippe@justice.gc.ca

Per: Me Lindy Rouillard-Labbé

Telephone : (514) 283-7179
Email: lindy.rouillard-labbe@justice.gc.ca

Email for Notification

NotificationPGC-AGC-Civil@justice.gc.ca

Counsel for the Respondent,
the Attorney General of Canada

**DESTINATAIRE(S)\
ADRESSEE(S) :**

**Me Alexandre Brosseau Wery
Me William Colish
Me Mélissa Des Groseilliers
KUGLER KANDESTIN LLP**
1, Place Ville Marie, Office 1170
Montréal (Quebec) Canada H3B 2A7
Telephone 514 878 2861
Fax : 514 875-8424
awery@kklex.com
wcolish@kklex.com
mdesgroseilliers@kklex.com

**Me Louis Nicholas Coupal
Me Victor Chauvelot
COUPAL CHAUVELOT**
460 Saint Gabriel, uite 500
Montréal (Quebec) H2Y 2Z9
Telephone 514 903 3390
Fa 514 221 4064
victor@coupalchauvelot.com
inc@coupalchauvelot.com

**Mr. David Sterns
Mr. Mohsen Seddigh
Ms. Michelle Logasov
SOTOS LLP**
180 Dundas Street West, Suite 1200
Toronto (Ontario) M5G 1Z8
Telephone 416 977 0007
Fa 416 977 0717
d_stern@oto.ca
m_seddigh@oto.ca
mlogasov@oto.ca

Attorneys for Petitioners

ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC
1 Notre-Dame Street East, suite 8.00
Montréal (Quebec)
H2Y 1B6
bernardroy@justice.gouv.qc.ca

DATE\ HEURE\ TIME : Ottawa, March 7, 2022 15:42

**NATURE DU DOCUMENT
JOINT AU COURRIEL **

**NATURE OF DOCUMENT : Answer of the respondent the Attorney General of Canada
Art. 145 and 147 C.C.P**

PAGE : 3

Danielle KEKE ADJIGNON

Adjointe juridique

Pour Me Marie Eve Robillard

Direction du litige civil

Bureau régional du Québec (Ottawa)

284, rue Wellington, Tour St Andrew, Bureau SAT 6033, Ottawa (Ontario) K1A 0H8

Secteur national du contentieux / Ministère de la Justice Canada / Gouvernement du Canada

danielle.kekeadjignon@justice.gc.ca / Tél 613 957 4677 / Fax 613 952 6006

Legal assistant

For Me Marie Eve Robillard

Civil Litigation Directorate

Quebec Regional Office (Ottawa)

284 Wellington Street, St Andrew's Tower, Suite SAT 6033, Ottawa (Ontario) K1A 0H8

National Litigation Sector/ Department of Justice Canada / Government of Canada

danielle.kekeadjignon@justice.gc.ca / Tel 613 957 4677 / Fax 613 952 6006

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur au 613 957 4677 ou

danielle.kekeadjignon@justice.gc.ca

Merci de votre collaboration

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender at 613 957 4677 or by email at

danielle.kekeadjignon@justice.gc.ca

Thank you

Keke Adjignon, Danielle

De: William Colish <wcolish@kklex.com>
À: Keke Adjignon, Danielle
Envoyé: 7 mars 2022 15:50
Objet: Read: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message

To:
Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P
Sent: Monday, March 7, 2022 3:50:05 PM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada)

was read on Monday, March 7, 2022 3:49:52 PM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada).

Keke Adjignon, Danielle

De: William Colish <wcolish@kklex.com>
À: Keke Adjignon, Danielle
Envoyé: 7 mars 2022 15:47
Objet: Lu : Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Votre message

À :
Sujet : Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P
Envoyé : lundi 7 mars 2022 15:47:27 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada)
a été lu le lundi 7 mars 2022 15:47:24 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada).

Keke Adjignon, Danielle

De: Bernard Roy <bernardroy@justice.gouv.qc.ca>
À: Keke Adjignon, Danielle
Envoyé: 7 mars 2022 15:47
Objet: Lu : [EXTERNE] Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al.
No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art.
145 and 147 C.C.P

Votre message

À :
Sujet : [EXTERNE] Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225-
Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P
Envoyé : lundi 7 mars 2022 15:46:55 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada)
a été lu le lundi 7 mars 2022 15:46:53 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada).

Keke Adjignon, Danielle

De: postmaster@kklex.com
À: mdesgroseilliers@kklex.com
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Votre message a été remis aux destinataires suivants :

mdesgroseilliers@kklex.com

Objet : Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: postmaster@kklex.com
À: wcolish@kklex.com
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Votre message a été remis aux destinataires suivants :

wcolish@kklex.com

Objet : Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: Microsoft Outlook
À: Joyal, Claude
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message has been delivered to the following recipients:

[Joyal, Claude \(Claude.Joyal@justice.gc.ca\)](mailto:Claude.Joyal@justice.gc.ca)

Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: Microsoft Outlook
À: Vincent, Kateri
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message has been delivered to the following recipients:

[Vincent, Kateri \(Kateri.Vincent@justice.gc.ca\)](mailto:Kateri.Vincent@justice.gc.ca)

Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: Microsoft Outlook
À: Robillard, Marie-Eve
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message has been delivered to the following recipients:

[Robillard, Marie-Eve \(marie-eve.robillard@justice.gc.ca\)](mailto:marie-eve.robillard@justice.gc.ca)

Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: Robillard, Marie-Eve
À: Keke Adjignon, Danielle
Envoyé: 7 mars 2022 15:45
Objet: Read: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message

To: Robillard, Marie-Eve
Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P
Sent: Monday, March 7, 2022 3:43:18 PM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada)

was read on Monday, March 7, 2022 3:44:22 PM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada).

Keke Adjignon, Danielle

De: Microsoft Outlook
À: Philippe, Josianne
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message has been delivered to the following recipients:

[Philippe, Josianne \(Josianne.Philippe@justice.gc.ca\)](mailto:Josianne.Philippe@justice.gc.ca)

Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Keke Adjignon, Danielle

De: Microsoft Outlook
À: Rouillard-Labbé, Lindy
Envoyé: 7 mars 2022 15:43
Objet: Delivered: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P

Your message has been delivered to the following recipients:

[Rouillard-Labbé, Lindy \(Lindy.Rouillard-Labbe@justice.gc.ca\)](mailto:Lindy.Rouillard-Labbe@justice.gc.ca)

Subject: Notification [REDACTED] and al. vs. Attorney General of Quebec and al. No 500-06-001177-225- Answer of the respondent the Attorney General of Canada Art. 145 and 147 C.C.P